



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA w języku polskim

TERMINOLOGIA

- 1: ZŁĄCZKA PROSTA POBORU WODY
 - 2: ZŁĄCZKA 90° POBORU WODY
 - 3: ZAŚLEPKA
 - 4: POKRYWA ROZPROSZONEJ WODY
 - 5: ŚRUBY BOCZNE SKRZYNKI
 - 6: ŁOŻYSKA METALOWE
 - 7: MASKOWNICA
 - 8: ŚRUBA BOCZNA MASKOWNICY
 - 9: ZACISK PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNEGO
 - 10: KOREK ODPLYWU
 - 11: KOREK ZAŚLEPIAJĄCY
 - 12: ODPOWIETRZNIK PARY
 - 13: OBWÓD ZASILANIA
 - 14: PRZEŁĄCZNIK KLIMATYZATORA
 - 15: KLIMATYZATOR
 - 16: ROZPRASZACZ WODY
 - 17: ZŁĄCZKA Z GWINTEM 90°
 - 18: REGULATOR FILTRA
 - 19: WAŻ DO KONDENSATU
 - 20: STAŁY POZIOM WODY
- A-B ORAZ C: OTWORY PRZYŁĄCZENIOWE

UWAGA: W CELU UNIKANIA JAKICHKOLWIEK USTEREK SPRZĘTU, OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB USZKODZENIA MATERIAŁU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI PRZED WŁĄCZENIEM I EKSPLOATACJĄ ROZPRASZACZA WODY. ZOSTAŁ ON ZAPROJEKTOWANY ZGODNIE Z NORMAMI OZNAKOWANIA CE I NORMAMI MIĘDZYNARODOWYMI IEC.

1: BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

1.1: UWAGA: ROZPRASZACZ WODY musi zostać zamontowany przez wykwalifikowanego specjalistę zgodnie z przepisami technicznymi i przepisami bezpieczeństwa kraju, w którym ma być zamontowany, oraz ZALECENIAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻU zawartymi w instrukcji obsługi, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i uniknąć niedogodności z gwarancją sprzętu.

1.2: UWAGA: ROZPRASZACZ WODY został zaprojektowany z myślą o odparowywaniu wody generowanej przez 1 klimatyzator typu split i klimatyzator kompaktowy. Jeśli trzeba przetestować jego działanie, NIE UŻYWAĆ WODY BIEŻĄCEJ LUB ZE STUDNI, ponieważ może ona zawierać tyle rozpuszczonych minerałów, że niebezpiecznie podniesie ona moc elektryczną. NALEŻY STOSOWAĆ WODĘ DESTYLOWANĄ LUB ZDEMINERALIZOWANĄ.

1.3: UWAGA: Przewody elektryczne muszą posiadać: a) wyłącznik bezpieczeństwa o odpowiedniej obciążalności oraz b) wyłącznik różnicowoprądowy z urządzeniem odcinającym maks. 30 mA.

1.4: UWAGA: ROZPRASZACZ WODY nie może być zasilany prądem stałym.

1.5: UWAGA: Przed montażem ROZPRASZACZA WODY należy usunąć warstwę tlenków z tacek klimatyzatorów, ponieważ tlenki mogą przedostać się do DYSZY WODY i powodować zakłócenia elektryczne.

1.6: UWAGA: Nie podłączać ROZPRASZACZA WODY w zasięgu dzieci i osób starszych, ponieważ gorąca para może spowodować poważne oparzenia.

1.7: UWAGA: PODCZAS MONTAŻU ROZPRASZACZA WODY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PARA JEST ODPROWADZANA DO ATMOSFERY.

1.8: UWAGA: W CELU WYKONANIA PRAC Z ZAKRESU CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI ODŁĄCZYĆ DYSZE WODY przed zdjęciem MASKOWNICY (7) lub POKRYWY SKRZYNKI (4) ROZPRASZACZA WODY.

2: TEMPO PAROWANIA I POBÓR MOCY

2.1: TEMPO PAROWANIA: ROZPRASZACZ WODY OBSŁUGUJE NAPIĘCIE 110/220 V I CECHUJE SIĘ TEMPEM PAROWANIA RZĘDU 1,5 L/H. Klimatyzator typu split i/lub kompaktowy wytwarza w normalnych warunkach od 700 cm³ do 1200 cm³ wody na godzinę. Ta ilość wody może wzrosnąć z różnych powodów związanych z klimatyzatorem: błędnie zwymiarowanych połączeń, nieprawidłowego montażu, wadliwego działania, użytkowania w miejscu o zbyt dużej cyrkulacji powietrza lub z nieodpowiednim systemem drzwi i okien.

2.2: POBÓR MOCY: Unikać zanieczyszczenia klimatyzatora tlenkami. W przeciwnym razie pobór mocy może być znacznie wyższy. GDY NIE MA DOPŁYWU WODY, zamykać obieg złożony z elementów metalowych, który nie zużywa energii elektrycznej. Podobnie działa przełącznik światła, który zamyka obwód, gdy pracownik włoży klucz. W tym przypadku w obiegu znajduje się woda. Bez wody to urządzenie może być podłączone na stałe, ponieważ w takim stanie nie zużywa energii (np. tak jak przełącznik światła w pozycji wyłączonej).

3: ZALECENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU:

3.1 WPROWADZENIE: ROZPRASZACZ WODY ma następujące akcesoria:

- 3.1.1: 1 (jeden) ROZPRASZACZ WODY
- 3.1.2: 1 (jeden) PODTRZYMUJĄCE ŁOŻYSKO METALOWE (6)
- 3.1.3: 1 (jedna) ZŁĄCZKA PROSTA POBORU WODY (1)
- 3.1.4: 1 (jedna) ZŁĄCZKA 90° POBORU WODY (2)
- 3.1.5: 2 (dwie) ZAŚLEPKI (3)
- 3.1.6: 2 (dwie) ŚRUBY I 2 (DWA) PLASTIKOWE KOŁKI USTALAJĄCE
- 3.1.7: 1 (jeden) REGULATOR FILTRA (18)
- 3.1.8: 1 (jedna) ZŁĄCZKA Z GWINTEM 90° (17)

3.1.9: 1 (jedna) INSTRUKCJA OBSŁUGI

3.2 MONTAŻ:

3.2.1: FUNKCJA I KONSTRUKCJA: ROZPRASZACZ WODY został zaprojektowany do poboru wody z klimatyzatora przez ZŁĄCZE (1) lub (2) oraz przez wylot do kontroli ewentualnego przelewu przez ZŁĄCZE (2) lub (1) (gdy ROZPRASZACZ jest odłączony), dlatego posiada 3 OTWORY w górnej części skrzynki: (A), (B) i (C). Wskazane złącza zostaną umieszczone w dwóch z tych otworów, których wybór będzie zależał od położenia złącza wylotu wody klimatyzatora. Ta elastyczność sprawia, że urządzenie jest ATRAKCYJNE I PRAKTYCZNE. Przykłady dodatkowe:

RYSUNEK d: Można podłączyć (1) w (A) — **RYSUNEK g:** Można podłączyć (2) w (A)

RYSUNEK e: Można podłączyć (1) w (B) — **RYSUNEK h:** Można podłączyć (2) w (B)

RYSUNEK f: Można podłączyć (1) w (C) — **RYSUNEK i:** Można podłączyć (2) w (C)

Wolne otwory należy zabezpieczać ZAŚLEPKAMI (3).

3.2.2: STAŁY POZIOM WODY: W każdym przypadku ZŁĄCZE POBORU WODY (1) lub (2) musi być podłączone do ZŁĄCZA Z GWINTEM 90° (17) Z WYJŚCIEM WODY SKIEROWANYM DO GÓRY w celu uzyskania STAŁEGO POZIOMU WODY (20) i tym samym uniknięcia unoszenia się pary przez WĄŻ KONDENSATU (19).

3.2.3: REGULATOR FILTRA: W razie potrzeby, w celu uniknięcia tlenków lub nadmiaru niekontrolowanej wody, podłączyć WĄŻ KONDENSATU (19), który pochodzi z klimatyzatora, do REGULATORA FILTRA (18). **Zob. rysunek j.**

3.2.4: WODA DESZCZOWA: Gdy skraplacz jest ustawiony na świeżym powietrzu, spróbować zasłonić go dachem lub osłoną przeciwsłoneczną, aby zapobiec przedostawaniu się wody do tacy, a w dalszej kolejności do ROZPRASZACZA WODY.

3.2.5: MIEJSCE MONTAŻU: ROZPRASZACZ WODY ZAPROJEKTOWANO DO MONTAŻU ZEWNĘTRZNEGO.

3.2.6: PRZYŁĄCZA:

UWAGA: PRZED PODŁĄCZENIEM WĘŻY PRZECZYTAĆ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

UWAGA: Ujęcie wody z ROZPRASZACZA musi być umieszczone nieco niżej niż wylot wody z ROZPRASZACZA. Przepływ wody z klimatyzatora do ROZPRASZACZA powinien odbywać się grawitacyjnie.

Po wykonaniu czynności opisanych w pkt. **3.2.1 (FUNKCJA I KONSTRUKCJA)** unieść ostrożnie POKRYWĘ ROZPRASZACZA WODY (4) wyjmując 2 ŚRUBY BOCZNE (5), podłączyć WĄŻ WYLOTOWY (19) KLIMATYZATORA do ZŁĄCZA POBORU WODY (1) lub (2) i podłączyć wąż do ZŁĄCZA (2) lub (1) (przelewowego). Po zamontowaniu ZŁĄCZY (1 i 2) założyć POKRYWĘ (4) i przykręcić ją ŚRUBAMI BOCZNYMI SKRZYŃKI (5).

Następnie umieścić ŁOŻYSKO METALOWE (6) w zacisku z tyłu urządzenia nad MASKOWNICĄ (7).

Łożyska te trzymają urządzenie, a także poziomują ROZPRASZACZ WODY. Jest to warunek konieczny dla prawidłowego działania sprzętu.

Istnieją dwa możliwe sposoby mocowania sprzętu:

l — Do ściany lub profilu przez otwór w ŁOŻYSKU METALOWYM (6).

m — Wygiąć wypustki na kształt litery V i wsunąć je w łożysko klimatyzatora lub inne miejsce zamocowania. **Zob. rysunki l i m.**

3.3: PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE:

UWAGA: PRZED WYKONANIEM PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNEGO PRZECZYTAĆ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

3.3.1: Zdjąć MASKOWNICĘ (7) po uprzednim odkręceniu ŚRUBY BOCZNEJ (8).

3.3.2: Do wykonania przyłącza użyć kabla z osłoną ochronną. Przyłącze musi być wykonane w obwodzie zasilającym klimatyzatora, ale przed przełącznikiem, tak aby po wyłączeniu klimatyzatora ROZPRASZACZ WODY działał w celu odparowania całej pozostałej wody. **Zob. rysunek k.**

W związku z tym gdy urządzenie klimatyzator uruchomi się ponownie (zużycie energii elektrycznej jest wówczas największe), ROZPRASZACZ WODY nie będzie działał.

Przyłącze do ROZPRASZACZA WODY należy wykonać poprzez ZACISK PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNEGO (9), mocując kabel za pomocą ZACISKU KABLA, aby zapobiec wszelkim mechanicznym zdarzeniom zewnętrznym mającym wpływ na połączenie z ZACISKIEM PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNEGO (9).

Zamocować kabel zewnętrzny w sposób uporządkowany i bezpieczny.

ROZPRASZACZ WODY MUSI BYĆ PODŁĄCZONY NA STAŁE DO ŹRÓDŁA NAPIĘCIA 110/220 V.

4: KONSERWACJA I UTRZYMANIE:

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO JAKICHKOLWIEK PRAC KONSERWACYJNYCH PRZECZYTAĆ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

4.1: ODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE ODŁĄCZYĆ ROZPRASZACZ WODY OD OBWODU ELEKTRYCZNEGO PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRAC SERWISOWYCH.

4.2: KONSERWACJA: Raz w roku, po wykonaniu czynności opisanych w pkt. **4.1 (ODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE)** lub w przypadku zapotrzebowania ze strony ROZPRASZACZA WODY, zdjąć KOREK ODPLYWU (10), a następnie KOREK ZAŚLEPIAJĄCY (11), a w przypadku stwierdzenia obecności błota i zanieczyszczeń w ROZPRASZACZU WODY dolać wodę destylowaną przez WLEW (3) w celu jego oczyszczenia.

Gdy czysta woda zacznie ponownie płynąć, całkowicie opróżnić ROZPRASZACZ WODY, założyć KOREK ZAŚLEPIAJĄCY (11) i KOREK ODPLYWU (10), dokręcając je, aby zapobiec wyciekom.

4.2.1: SMAROWANIE CZĘŚCI METALOWYCH: Jeśli z jakiegokolwiek powodu, okazjonalnie lub ze względów technicznych, części metalowe zostaną pokryte smarem, tempo parowania ROZPRASZACZA WODY spada. W takim przypadku przed podłączeniem ROZPRASZACZA WODY do klimatyzatora odparowywać wodę zdemineralizowaną (około 20 cm³ na minutę) przez 30 minut. ROZPRASZACZ WODY automatycznie się oczyści i osiągnie takie tempo parowanie, dla którego został zaprojektowany. Po tym czyszczeniu przejść do normalnej procedury montażu.

4.3: PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE: Po wyczyszczeniu ROZPRASZACZA WODY zgodnie z instrukcjami zawartymi w pkt. 4.2 (**KONSERWACJA**) podłączyć ROZPRASZACZ WODY z powrotem do obwodu elektrycznego.

5: JAK ZWIĘKSZYĆ TEMPO PAROWANIA

5.1: Gdy klimatyzator (z dowolnej przyczyny opisanej w pkt. 2.1 lub w celu osiągnięcia o dużej wydajności) wytwarza znaczną ilość wody, która zatyka ROZPRASZACZ WODY, MOŻNA ZAMONTOWAĆ CO NAJMNIEJ 2 ROZPRASZACZE WODY — JEDEN ZA DRUGIM — W CELU PROPORCJONALNEGO ZWIĘKSZENIA MOŻLIWOŚCI PAROWANIA. Aby osiągnąć ten cel, woda z klimatyzatorów będzie odprowadzana w co najmniej 2 kierunkach (po jednym do każdego podłączonego ROZPRASZACZA WODY). W tym celu można zastosować akcesoria wskazane na **RYSUNKU O** i akcesoria do nich podobne. Każdy ROZPRASZACZ WODY będzie pracował niezależnie od innych, a woda będzie odparowywana zgodnie z ilością wody, która pochodzi z klimatyzatora. W takich przypadkach, gdy klimatyzatory wytwarzają dużą ilość wody, zaleca się, aby instalator mierzył objętość wody wytwarzanej

w ciągu godziny przez klimatyzatory i w ten sposób dokonał obliczeń na potrzeby montażu ROZPRASZACZA WODY, biorąc pod uwagę, że tempo parowania każdego ROZPRASZACZA WODY wynosi maksymalnie 1,5 l/h.

5.2: PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE DLA CO NAJMNIEJ 2 URZĄDZEN: W razie konieczności montażu co najmniej 2 ROZPRASZACZY WODY, przyłącza elektryczne każdego ROZPRASZACZA będą wykonywane, jak wskazano w pkt. 3.3 (PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE). Okablowanie każdego ROZPRASZACZA WODY musi być poprowadzone do OBWODU ZASILAJĄCEGO (13) w sposób przedstawiony na **RYSUNKU k**. Montaż 2 urządzeń przedstawiono na **RYSUNKU p**.

6: GWARANCJA: Autoryzowany producent, Dystrybutor i/lub Przedstawiciel udziela gwarancji na omawiany ROZPRASZACZ WODY w zakresie każdej ewentualnej wady materiałowej. Gwarancja obowiązuje 2 (dwa) lata od daty zakupu.

6.1: ZAKRES GWARANCJI:

6.1.1: Wnioskując o obsługę gwarancyjną, klient musi przedstawić pierwotny dowód zakupu. W przeciwnym razie roszczenie nie zostanie rozpatrzone.

6.1.2: Aby przedłożyć roszczenie z tytułu gwarancji, klient powinien udać się do sklepu, w którym zakupił produkt, lub do najbliższego Dystrybutora i/lub Przedstawiciela.

6.1.3: Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych wydatków związanych z transportem ROZPRASZACZA WODY.

6.1.4: Prawidłowa obsługa produktu jest objęta gwarancją i w przypadku jakiegokolwiek wady produkcyjnej i/lub materiałowej musi zostać ona naprawiona bezpłatnie, pod warunkiem że wada wystąpiła w normalnych warunkach użytkowania.

6.1.5: Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie części urządzenia.

6.1.6: Odpowiedzialność Autoryzowanego producenta, Dystrybutorów i/lub Przedstawicieli w zakresie niniejszej gwarancji nie przekroczy całkowitej kwoty uiszczonej za ROZPRASZACZ WODY.

6.2: NINIEJSZA GWARANCJA ZOSTANIE UNIEWAŻNIONA W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH:

6.2.1: Nie przedstawiono oryginalnego dowodu zakupu.

6.2.2: ROZPRASZACZ WODY został nieprawidłowo zamontowany lub nie został zamontowany przez wykwalifikowanego specjalistę, zgodnie z zasadami i instrukcjami podanymi w zaleceniach dotyczących montażu zawartych w Instrukcji obsługi.

6.2.3: ROZPRASZACZ WODY był użytkowany niewłaściwie, co doprowadziło do jego uszkodzenia.

6.2.4: Do konstrukcji lub połączenia części ROZPRASZACZA WODY zostały wprowadzone zmiany.

6.2.5: ROZPRASZACZ WODY został otwarty, naprawiony i/lub zmodernizowany przez dowolną osobę niewykwalifikowaną lub dowolny nieautoryzowany warsztat.

6.2.6: ROZPRASZACZ WODY nie był konserwowany zgodnie z zasadami i instrukcjami podanymi w zaleceniach dotyczących montażu zawartych w Instrukcji obsługi.

6.2.7: Zasady bezpieczeństwa podane w instrukcji obsługi lub obowiązujące w kraju, w którym urządzenie jest używane lub zostało zamontowane, nie były przestrzegane.

6.2.8: Dokonano korekt w ROZPRASZACZU WODY, aby dostosować ją do zasad technicznych lub zasad bezpieczeństwa obowiązujących w obszarach, miejscowościach, województwach lub krajach, dla których produkt nie został zaprojektowany.

6.2.9: Szkody zostały spowodowane awariami, wypadkami, chemikaliami, pożarami, niewłaściwym użytkowaniem lub nieoczekiwanymi incydentami.

6.3: NINIEJSZA GWARANCJA NIE POKRYWA:

6.3.1: Wszelkich złamań, uderzeń, upadków lub pęknięć spowodowanych dowolnym transportem.

6.3.2: Szkód spowodowanych przez inne podłączone urządzenia.

6.3.3: Jakichkolwiek uszkodzeń lub usterek spowodowanych awariami lub zakłóceniami w obwodzie elektrycznym lub montażem wykonanym nieprawidłowo przez osoby niewykwalifikowane.

6.3.4: Jakichkolwiek szkód osobowych lub w mieniu, które mogły wynikać z niewłaściwego użytkowania ROZPRASZACZA WODY, nieprawidłowego montażu lub nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa przedstawionych w instrukcji obsługi, w tym z braku konserwacji.

6.4: TERMIN NAPRAWY: W przypadku wystąpienia usterki producent, autoryzowany dystrybutor i/lub przedstawiciel powinien zagwarantować klientowi naprawę i/lub wymianę części dla prawidłowego działania urządzenia w terminie 30 dni.

6.5: KOSZTY: W okresie gwarancyjnym klient będzie musiał zapłacić za wszystkie prace serwisowe związane z każdą usterką lub każdym problemem, której(-go) niniejsza gwarancja nie obejmuje.